BACCALAURÉAT GÉNÉRAL Session 2017

ITALIEN

Langue Vivante 1

Durée de l'épreuve : 3 heures

séries ES/S - coefficient : 3

série **L** langue vivante obligatoire (LVO) – coefficient : **4** série **L** langue vivante approfondie (LVA) – coefficient : **8**

L'usage de la calculatrice et du dictionnaire n'est pas autorisé.

Ce sujet comporte 10 pages numérotées de 1/10 à 10/10.

Répartition des points

Compréhension	10 points
Expression	10 points

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il soit complet.

Les pages 5/10 à 9/10 sont à rendre avec la copie d'examen.

Documento n°1



Unisciti a #ioleggoperché www.ioleggoperché.it



www.magazine.excite.it/giornata-mondiale-del-libro-2015

Documento n°2

5

10

Il potere della letteratura

Giuseppe Cattozzella, tornato in libreria con Il grande futuro, su ilLibraio.it parla del "potere" della scrittura letteraria: "Le storie cambiano il mondo..."

Che la letteratura avesse un potere enorme su di me lo so da quando ho iniziato a passare del tempo con un romanzo tra le mani e gli occhi tra le righe. Ciò che leggevo m'ipnotizzava, mi portava in un luogo senza tempo e in un tempo senza confini, mi trasportava in un mondo meraviglioso perché solo mio e allo stesso tempo – in un modo misterioso – di tutti: condiviso. Le storie, ho saputo fin da piccolo, hanno il potere del virus: quando sono forti non c'è modo di tenerle per sé, bisogna passarle agli altri, contagiarli. Le storie, quando sono potenti, nascono già con una natura pubblica. È come, sentivo da bambino, se non fossimo noi a portare le storie in giro raccontandole agli altri, ma fossero loro, le storie, a portare in giro noi, a farci essere quello che siamo dentro una comunità di amici, fratelli, confidenti, genitori, in cui ci riconosciamo proprio perché sono le comunità in cui ci scambiamo le storie. Non noi a raccontare loro. Ma loro, le storie, a farci diventare quello che siamo, immersi nella comunità in cui ci riconosciamo, dopo averle raccontate. Scopriamo di essere legati a una persona quando c'è un segreto condiviso, una storia che ci lega.

Giuseppe Cattozzella, www.illibraio.it/potere-letteratura-cattozzella, 22 febbraio 2016

5

10

15

20

25

30

Io sono un po' Renzo

Il libro racconta la storia vera di Remon, un ragazzo egiziano che è fuggito dal suo paese. Dopo un viaggio molto pericoloso arriva in Italia, dove verrà poi affidato a una coppia di italiani e potrà tornare a scuola.

Per fortuna c'era la professoressa Baffo. [...]

Lei è stata la prima, a scuola, a interessarsi alla mia storia. [...]

All'inizio non volevo parlarle del mio passato e del viaggio, era troppo doloroso per me. E poi pensavo: come farà a capirmi? Mi giudicherà? Giudicherà la mia famiglia?

Ma piano piano ho cominciato ad aprirmi con lei. A raccontarle dei frammenti.

La osservavo mentre parlavo e mi chiedevo: perché sorride? Mi crede? Mi prende in giro o mi incoraggia? Le piacevano soprattutto i racconti sulla mia famiglia e a me piaceva che qualcuno avesse voglia di sentirli raccontare. Mia mamma, mio papà, mio fratello, le feste, la cucina, la scuola e le punizioni... Fino a quando non mi ha chiesto di fare dei piccoli temi¹ su questo argomento.

Allora tutto ha preso forma. Ridiventava vivo, presente. Non era più affidato alle mie preghiere o ai miei sogni notturni. Quando mi chiedeva di fare questi compiti abbassavo la testa e non la tiravo su finché non avevo finito, ma mi vergognavo come un ladro perché mi faceva sedere accanto a lei per aiutarmi con la lingua. Ero capace di ricopiare il testo anche tre volte per consegnarlo senza errori.

Poi un giorno, fra l'inglese, qualche parola d'italiano e l'arabo, sono arrivati Renzo e Lucia². Due come me, o quasi. Gli altri stavano studiando *I Promessi sposi*, ma per me era un linguaggio davvero troppo difficile. La professoressa mi ha fatto concentrare su un capitolo, sicura che ne avrei comunque capito il senso, e così è stato. Quello in cui Renzo è costretto a scappare dalla polizia in un viaggio difficile in cui non sapeva cosa sarebbe successo. Come è stato per me.

Ho scritto un tema sull'argomento, con un po' di errori:

"Renzo decide di partire con la speranza di realizzare i suoi sogni. Egli desidera che Lucia e Agnese lo raggiungono.

Durante questo viaggio Renzo prova tanti sentimenti.

Nel bosco prova la solitudine e la paura del buio.

Quando vede la gente che non ha da mangiare prova la tristezza.

Ma lui va sempre avanti contro tutte le difficoltà.

Come il viaggio di Renzo anche il mio viaggio è stato pieno di difficoltà. Come quello di tutti i profughi³.

lo so cosa significa rischiare la vita per attraversare il mare.

La paura più grande è la morte.

In ogni momento la barca può affondare.

In certi momenti si vuole tornare indietro.

35 Ma non si può.

¹ il tema = *la rédaction*

² Renzo e Lucia : protagonisti del romanzo di Alessandro Manzoni, *I Promessi sposi,* pubblicato nel 1827 e considerato uno dei più grandi romanzi della letteratura italiana

³ un profugo : una persona costretta ad abbandonare il suo paese per motivi politici e/o economici

C'è la tristezza per l'abbandono del paese, della famiglia, della propria vita.

40

45

C'è la solitudine perché ti trovi in mezzo a tante persone sconosciute che rischiano di morire.

Anche se arrivi sano e salvo i problemi non finiscono mai e non sai se puoi realizzare il tuo sogno facilmente. E anche se ti accolgono ti senti sempre straniero.

Mentre Renzo dopo tante difficoltà riuscirà a realizzare il suo sogno, per i profughi non sempre è così".

Ecco, io sono un po' Renzo. La professoressa è rimasta molto colpita dal tema, anche se aveva immaginato che mi avrebbe coinvolto e che mi sarei riconosciuto nel personaggio. Che avrebbe risvegliato qualcosa di buono in me, di cui avevo bisogno. Ovvero sentire che quell'esperienza qualcun altro l'aveva vissuta e c'era stato anche un epilogo positivo, in questo caso un amore da condividere, per cui combattere.

Francesca Barra, Il mare nasconde le stelle, 2016

I - COMPRÉHENSION (10 POINTS)

Λ.	D^{\diamond}	~ :	 anti	0	4 4	าว
_			 			/ - ~

Sottolinea tra le seguenti proposte la tematica comune ai tre documenti.

il potere della scuola - il potere dei libri – il potere della memoria

B. Documento n°1

Scegli la risposta giusta

1.	Il documento pubblicizza:	
	un evento sportivo la giornata mondiale del libro una manifestazione ecologista	_ _
2.	Il disegno suggerisce l'idea che:	
	la lettura è molto difficile la lettura è un'avventura la lettura è un'attività noiosa	

3. L'hashtag #ioLeggoperché è stato creato per:

unire i lettori e invitarli a discutere	
far conoscere l'alpinismo	
organizzare un concorso letterario	

5/10 17IT1GEAN1

Modèle CMEN-DOC v	/2 A4 ©NEOPTEC																			
Nom de (Suivi, s'il y a lieu, d	e famille : du nom d'usage)																			
 •••••••••••••••••••••••••••••••••••	énom(s) :																			
I Imlocot	Numéro scription :											N	lé(e)	le :		/]/		
	(Le	numér	o est c	elui qui	figure	sur la c	onvoca	tion ou	la feuil	le d'ém	nargeme	ent)								

C. Documento n°2

1.	Ritrova nel testo tre effetti della lettura	su Giuseppe Cattozzella:	
	a		
	b		
	C		
2.	Le storie "hanno il potere del virus" sig	ynifica che la lettura:	
	- ha una funzione comunicativa	О	
	- è una malattia		
	- è da evitare		
3.	Trova nel testo il contrario delle afferma	zioni seguenti:	
a.	Le storie sono un tesoro privato		
b.	Solo noi portiamo in giro le storie		
C.	Le storie non ci cambiano		
d.	Le storie non permettono di creare legami	tra gli individui	

Modèle CMEN-DOC v	/2 A4 ©NEOPTEC -																			
	e famille :																			
Pro	énom(s) :																			
1 I=100T	Numéro scription :											ı	lé(e)	le :		/]/		
	(Le	numér	o est c	elui qui	figure	sur la c	onvoca	tion ou	la feuil	le d'ém	argeme	ent)								

C

	ocumento n°3			
1.	Scegli la risposta giusta:			
	All'interno del brano, possiamo	leggere		
	 una lettera scritta da Re 	emon	О	
	 un tema scritto da Rem 	on		
	• un dialogo tra l'alunno e	e la professoressa		
2.	Indica con una crocetta se la o entrambi:	tematica riguard	la l'uno o l'altro pers	sonag
	Tematica	Renzo	Remon	
	La speranza			
	La paura della morte			
	La partenza			
	La paura del buio			
	Il viaggio in mare			
	La tristezza			
	L'abbandono del paese			
		ofughi di oggi o i	I personaggio di Re	nzo2

Modèle CMEN-DOC v	/2 A4 ©NEOPTEC																			
Nom de (Suivi, s'il y a lieu, d	e famille : du nom d'usage)																			
 •••••••••••••••••••••••••••••••••••	énom(s) :																			
I Imlocot	Numéro scription :											N	lé(e)	le :		/]/		
	(Le	numér	o est c	elui qui	figure	sur la c	onvoca	tion ou	la feuil	le d'ém	nargeme	ent)								

4. Indica con una crocetta se l'affermazione è vera o falsa e giustifica citando il testo:

- La professoressa Baffo ha avuto un ruolo determinante nella v	ita di Remon	
	Vero	Falso
- Il ragazzo si è messo subito a parlare della sua storia		
	Vero	Falso
- La professoressa Baffo ha chiesto al ragazzo di fare temi su ar	aomenti filos	sofici e astratti
	Vero	Falso
- Il fatto di scrivere ha liberato Remon di un peso		
	Vero	Falso
- Per il ragazzo, fare errori scrivendo in italiano non era molto im	portante	
	Vero	Falso

8/10 17IT1GEAN1

Modèle CMEN-DOC v	/2 A4 ©NEOPTEC																			
	e famille :																			
	énom(s) :																			
1 I-100T	Numéro scription :											N	lé(e)	le :		/				
	(Le	numér	o est c	elui qui	figure	sur la c	onvoca	ition ou	la feui	lle d'ém	nargeme	ent)								

Question spécifique L – LVA La question ci-dessous est à traiter uniquement par les candidats de Langue Vivante Approfondie

Cette page est à rendre avec la copie d'examen

Documento n°3 :
Perché nel ventunesimo secolo leggere libri classici?
(8 lignes = 80 mots)

Modèle CMEN-DOC v2 A4 ®NEOPTEC																					
Nom de famille : (Suivi, s'il y a lieu, du nom d'usage)																					
回 2 回 (2) (2) (3) (4) (4) (4)	Prénom(s) :																				
	Numéro Inscription :											N	Né(e) le :			/]/			
(Le numéro est celui qui figure sur la convocation ou la feuille d'émargement)																					

Questionnaire séries ES, S, L

Les sujets d'expression devront être rédigés sur la copie d'examen

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

II – EXPRESSION (10 POINTS) 1 ligne = 10 mots Le candidat traitera obligatoirement les deux sujets suivants :

- 1. Sei un compagno di classe di Remon. Hai letto il suo tema e la sua storia ti ha colpito. Gli scrivi per spiegargli quello che hai provato. (15 lignes)
- In che misura la lettura può aiutare ad affrontare i problemi della vita?
 Argomenta la tua opinione. (25 lignes)

Questionnaire série L – Spécialité Langue Vivante Approfondie Les sujets d'expression devront être rédigés sur la copie d'examen

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

II – EXPRESSION (10 POINTS) 1 ligne = 10 mots Le candidat traitera <u>obligatoirement</u> les deux sujets suivants :

- 1. Sei un compagno di classe di Remon. Hai letto il suo tema e la sua storia ti ha colpito. Gli scrivi per spiegargli quello che hai provato. (15 lignes)
- 2. In che misura la lettura può aiutare ad affrontare i problemi della vita?

 Argomenta la tua opinione. (35 lignes)